

## **ZMLUVA č. 42/2011**

### **o poskytnutí dotácie**

uzavretá podľa § 269 Obchodného zákonníka a v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia  
č.4/2008 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta

---

#### **Čl. I.**

##### **Účastníci zmluvy**

**Poskytovateľ:** Mesto Partizánske  
Nám SNP 212/4, 985 01 Partizánske  
zastúpené : PaedDr. Jozefom Božíkom PhD., primátorom  
bankové spojenie: VÚB expoz. Partizánske  
č. účtu:  
IČO: 00 310 905

**Príjemca:** ŠK SLOVAN ŠIMONOVANY – PARTIZÁNSKE  
Nemocničná, 958 03 Partizánske  
zastúpený: Vojtechom Straňákom, predsedom klubu  
bankové spojenie : SLSP pobočka Partizánske  
číslo účtu :  
IČO : 36118745

#### **Čl. II.**

##### **Predmet a účel zmluvy**

1. Poskytovateľ poskytuje príjemcovi finančnú dotáciu v sume **6 600 €**, (slovom šesťtisícšesťsto eur). Dotácia bude príjemcovi poskytnutá na účel: energie, voda, doprava, nájom.  
Poskytovateľ poskytne príjemcovi v roku 2011 dotáciu v dvoch splátkach:  
marec- 3300 €  
júl- 3300 €
2. Príjemca sa zaväzuje použiť dotáciu výlučne na účel uvedený v bode 1. tohto článku.
3. Uvedená dotácia je poskytnutá v zmysle VZN č.4/2008 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Partizánske.

#### **Čl. III.**

##### **Povinnosti príjemcu**

1. Príjemca je povinný vykonať zrozumiteľné a správne zúčtovanie, preukázať poskytovateľovi použitie dotácie kópiami príslušných účtovných dokladov najneskôr do **10. 12. 2011**, pričom na originálnych účtovných dokladoch vyznačí text „**hradené z príspevku mesta Partizánske vo výške ...€**“. Vyúčtovanie príspevku sa vykoná podľa VZN č. 4/2008, príloha č.4.

2. V prípade, že príjemca nesplní povinnosť podľa bodu 1 článku II. tejto zmluvy, je povinný vrátiť finančné prostriedky v sume neoprávnene použitej dotácie poskytovateľovi na jeho účet č. 729192/0200 v lehote do **15. 12. 2011**
3. Ak príjemca nevráti poskytovateľovi v stanovenom termíne dotáciu použitú v rozpore s dohodnutým účelom, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1 € za každý deň omeškania.
4. Príjemca sa zaväzuje uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch pri propagácii akcie, že akcia sa realizovala s finančnou podporou mesta Partizánske.
5. Príjemca sa zaväzuje vytvoriť poskytovateľovi podmienky pre kontrolu čerpania poskytnutého preddavku finančného príspevku z rozpočtu mesta.

#### **Čl. IV. Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.
2. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a následne Občianskeho zákonníka.
3. Zmenu alebo doplnenie zmluvy môžu zmluvné strany vykonať výlučne písomným dodatkom k zmluve, ktorý bude podpísaný oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých tri vyhotovenia dostane poskytovateľ a jedno vyhotovenie dostane príjemca.

V Partizánskom dňa 25. 2. 2011

**Poskytovateľ :**



**PaedDr. Jozef Božik PhD.,  
primátor mesta**

**Príjemca :**



**Vojtech Straňák  
predseda klubu**